



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

June 2023

中国 产品危害 每月小结 简报

2023 年六月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as products including lithium-ion batteries and other electrical/electronic products, violations of U.S. flammability standards for children's sleepwear, excessive lead levels in children's products, small parts choking hazards, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害，诸如包括锂电池在内的电子/电器产品以及其它产品，违反美国联邦儿童睡衣阻燃标准，儿童产品含铅过量，因小部件而导致窒息等问题。简报中相关个案的详细情况，可以点击 [CPSC's Recalls page](#)，查看公告全文。

[23-237](#)

The **inclined sleeper** is a banned hazardous product under the U.S. Safe Sleep for Babies Act since the product was marketed for infant sleep and has an incline angle greater than 10 degrees. Infant fatalities have occurred in inclined sleepers after the infants rolled from their back to their stomach or side while unrestrained, or under other circumstances.

倾斜式婴儿摇床作为婴儿睡眠产品被推销，并且其倾斜度大于 10 度，按照美国婴儿安全睡眠法的规定是违禁危险产品。当婴儿未被束缚住时若从仰面翻滚到面朝下位置或在其它情况下，发生过婴儿睡在倾斜式摇床中的死亡事件。

[23-235](#)

The **bluetooth record players** can overheat, posing a fire hazard.

蓝牙唱片机会过热，构成火灾危害。

[23-230](#)

The **multit-purpose helmets** do not comply with the positional stability requirements of the U.S. safety standard for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury.

多功能头盔不符合美国自行车头盔安全标准关于位置性稳定的规定，构成头部受伤风险。

23-229	<p>When using the bath toys, particularly in a bathtub or wading pool, a child can slip and fall or sit onto the hard plastic top fin of the shark, posing risks of impalement, lacerations and punctures.</p> <p>玩耍这一洗浴玩具，尤其是在澡盆或浅水池玩耍时，小孩会滑倒或跌倒，或坐在鲨鱼硬塑料鱼鳍上，构成穿透，割伤或刺伤风险。</p>
23-228	<p>The ceramic mugs are mislabeled as microwave safe. If microwaved, the metallic print on the mug can spark, posing a fire hazard.</p> <p>陶瓷马克杯被错误标为可以在微波炉中使用。如果将马克杯放在微波炉中，杯上的金属印字会冒火花，构成火灾危害。</p>
23-770	<p>The baby monitor's battery can malfunction, overheat and burst, posing a fire hazard.</p> <p>婴儿监测器电池会出问题，过热和爆炸，构成火灾危害。</p>
23-224	<p>Baby tents do not comply with the U.S. safety standards for infant sleep products and contain a banned infant pillow, posing a fall hazard and risk of suffocation to infants.</p> <p>婴儿帐子不符合美国婴儿睡眠产品安全标准，带有一个被禁止的婴儿枕头，对婴儿构成跌倒危害和窒息风险。</p>
23-222	<p>The handle for the weight pockets in the scuba diving buoyancy compensating device can break during use. If this happens, the user will not be able to dump weight pockets in an emergency to rise to the surface, posing a drowning hazard.</p> <p>水肺潜水浮力补偿装置配重口袋的把手使用中会断裂。若此类情况发生时，使用者在紧急情况下不能扔掉配重口袋而浮上水面，构成溺水危害。</p>
23-220	<p>Infant loungers do not comply with the U.S. safety standards for infant sleep products, posing a risk of suffocation and a fall hazard to infants.</p> <p>婴儿躺椅不符合美国婴儿睡眠产品安全标准，对婴儿构成窒息风险和跌倒危害。</p>
23-217	<p>The legs can break or detach from the bench when a consumer is seated on the bench, posing a fall hazard.</p> <p>当消费者坐在长凳上时，凳脚会断裂或脱离长凳，构成跌倒危害。</p>
23-216	<p>The bicycle helmets do not comply with the U.S. safety standard for bicycle helmets. The helmets can fail to protect in the event of a crash, posing a risk of head injury.</p> <p>自行车头盔不符合美国自行车头盔安全标准。头盔在使用者遇到冲撞时，构成头部受伤风险。</p>
23-215	<p>The power loveseats, sofas, and recliners' cupholder with LED lighting can overheat, posing a fire hazard.</p> <p>电动双人沙发，沙发，躺椅的带 LED 灯杯架会过热，构成火灾危害。</p>
23-766	<p>The children's pajamas fail to meet the U.S. flammability standards for children's sleepwear, posing a risk of burn injuries to children.</p> <p>儿童睡衣不符合美国儿童睡衣阻燃标准，对儿童构成烧伤风险。</p>
23-764	<p>The mirrors can detach from the frame, causing the mirror to fall, posing a laceration hazard to consumers.</p> <p>镜子会脱离镜架，使得镜子跌倒，对消费者构成割伤危害。</p>
23-763	<p>The bath seats fail to meet the U.S. safety standard for infant bath seats, including requirements for stability and leg openings, and can tip over while in use, posing a drowning hazard to babies.</p> <p>浴座不符合美国婴儿浴座包括稳定和腿距在内的安全标准，使用中会翻倒，对婴儿构成溺水危害。</p>

<p>23-214</p>	<p>Fire extinguisher balls can fail to extinguish a fire, which could lead to serious injury and death. In addition, the products do not have a pressure gauge or pressure indicator, a locking device to reduce the risk of unintentional discharge, a self-closing valve for intermittent discharge, or a nozzle to direct the discharge. 灭火球未能灭火，因而导致严重受伤和死亡。另外，产品没有压力计或压力显示器，以及减少意外喷发风险的关锁装置和间接喷发的自行关闭阀，或者引导喷发的喷嘴。</p>
<p>23-213</p>	<p>The self-cleaning juicers can rupture and strike consumers during use, posing a laceration hazard, or can leave small particle shavings in the juice, posing an ingestion hazard to consumers. 自行清洗榨汁机在使用中会破裂和击到消费者，构成割伤危害，或者在果汁中留有细小刨花颗粒，对消费者构成吞入危害。</p>
<p>23-212</p>	<p>The rear switch trigger of the cordless brushless hedge trimmers can fail to rebound after being pressed, which can cause the unit to activate unexpectedly, posing a laceration hazard. 无线无刷绿篱修剪机的后部开关触发器在按下开关后不会反弹，从而导致机器会意外启动，构成割伤危害。</p>
<p>23-211</p>	<p>The rear wheel of the 3-wheel kick scooters can loosen or fall off the scooter, posing a fall hazard to children. 三轮踢式滑板车的后轮会松动或从滑板车上掉落，对儿童构成跌倒危害。</p>